**EUROCLASSICA ECCL – European Certificate for Classics 2017**

**ELEX**

**Latin Level 1/Vestibulum**

www.euroclassica.eu

******

Austria

Belgium

Bosnia and Herzegovina

Bulgaria

Croatia

Czech Republic

Denmark

Finland

France

Germany

Greece

Hungary

Italy

Lithuania

Luxembourg

Netherlands

Poland

Portugal

Romania

Russian Federation

Serbia

Spain

Sweden

Switzerland

The former Yugoslav Republic of Macedonia

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Ecoles Européennes

***Chairwoman: Sarah Breslin, Executive Director of the European Centre   
for Modern Languages (ECML)***

***Pirmininkė: Sarah Breslin, Europos šiuolaikinių kalbų centro vykdančioji direktorė***

http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/8067/Default.aspx

***Each correct answer gives you one point. If you obtain 37-40 points, you obtain a gold award, 33-36 points a silver award, 29-32 points a bronze award and a certificate with the stamp of Euroclassica and the signature of the president of EUROCLASSICA. (Recommended length of test: 40 minutes).***

*Chaque réponse correcte vaut un point. Un résultat de 37 à 40 points correspond à une médaille d’or, de 33 à 36 points à une médaille d’argent, de 29 à 32 points à une médaille de bronze. Les lauréats recevront un diplôme portant le sigle d’Euroclassica, et la signature du président. (Durée de l’exercice : 40 minutes).*

*Už kiekvieną teisingą atsakymą skiriamas vienas taškas. Surinkę 37-40 taškų laimi pirmą vietą, 33-36 – antrą vietą, 29-32 – trečią vietą. Nugalėtojai gauna atitinkamai aukso, sidabro ir bronzos diplomus su Euroclassica antspaudu ir Euroclassica prezidento parašu. (Rekomenduojama rašymo trukmė: 40 minučių).*

**THE DESTRUCTION OF TROY**

**TROJOS SUGRIOVIMAS**

*Read the passage below and answer the questions which follow on the next pages. Some words appear in bold, which are given in the list of vocabulary below. Be sure to use these carefully!  
Lees onderstaande tekst aandachtig door en beantwoord de vragen op de volgende pagina’s. Dikgedrukte woorden worden in de aantekeningen gegeven. Gebruik deze!*

*Perskaitykite tekstą ir atsakykite į po tekstu pateiktus klausimus. Tekste paryškinti žodžiai yra įtraukti į žodynėlį (po tekstu). Būkite atidūs!*

Nox erat atque tempusubi **somnus** hominibus **aegris** **incipit**. Omnes in urbe Troia dormiebant. Nam **fessi** erant quod **pridie** in bello Graecos superaverant. Nullae naves et nulli hostes iam **aderant** et litus **desertum** erat. Subito Troiani clamaverunt, “Graeci **abierunt**!”

Tum equum **ligneum** in litore conspexerunt. “Quid est hoc animal?” se rogabant. Subito unus e Troianis clamavit, “Hic equus est donum deorum! **Quam** **fortunati** sumus!”

Deinde naves hostium ex insula **propinqua** noctis **silentio** **tenebrisque** ad Troianum litus navigaverunt, ubi equus stabat.

Ulixes tamen cum multis militibus Graecis in equo se **celaverant**; subito **erumpunt** atque **custodes** occidunt. Postea portas urbis sociis suis **aperiunt** et Troianos necare **incipiunt**.

***Vocabulary to help / aantekeningen:***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| somnus, somni, m | sleep | slaap miegas |
| aeger, aegra, aegrum | weak | zwak silpnas, nusilpęs |
| incipio, incipere | I begin | beginnen pra(si)dėti |
| fessus, -a, -um | tired | vermoeid pavargęs |
| pridie | the day before | de vorige dag  prieš dieną |
| adsum, adesse, adfui | I am present | aanwezig zijn būti (čia) |
| desertus, -a, -um | deserted | eenzaam  ištuštėjęs, tuščias |
| abeo, abire, abii | I go away | weggaan  išeiti, atsitraukti, dingti |
| quam ...! | how ...! | wat ...! kaip (kokie)! |
| ligneus, -a, -um | made of wood | houten, van hout medinis |
| fortunatus, -a, -um | lucky | gelukkig laimingas |
| propinquus, -a, -um | nearby | nabij gelegen  artimas (šalia esantis), gretimas |
| silentium, silentii, n | silence | de stilte tyla, tylėjimas |
| tenebrae, tenebrarum, f pl | shadows | duisternis tamsa,  sutemos, prieblanda |
| celo, celare, celavi, celatum | I hide | verbergen slėpti |
| erumpo, erumpere | I break out | naar buiten breken  išsiveržti, pulti lauk, pasirodyti |
| custos, custodis, m | guard | wachter sargybinis |
| aperio, aperire | I open | openen atverti, atidaryti |

*Select one of the possible answers in the list. If your choice is not clear to your examiner, it will be marked wrong. Kies steeds een antwoord. Zorg dat je antwoord goed leesbaar is.*

*Pažymėkite vieną iš po kiekvienu klausimu pateiktų atsakymų. Žymėkite atidžiai; jeigu tikrintojui bus neaišku, kokį variantą pasirinkot, atsakymas bus laikomas neteisingu.*

**Comprehension questions / Tekstbegrip vragen**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. | At what time of day does the story begin? Kokiu paros laiku prasideda pasakojimo veiksmas? | |
|  | Op welk moment begint het verhaal? | |
| a. | morning ryte | in de ochtend |
| b. | afternoon po pietų | in de middags |
| c. | evening vakare | in de avonds |
| d. | night naktį | in de nacht |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 2. | Why are the mortals described as *aegris*? | |
|  | Waarom worden de stervelingen *aegris* genoemd?  Kodėl tekste žmonės apibūdinti būdvardžiu *aegris* ? | |
| a. | they are tired out jie yra labai pavargę | ze zijn moe |
| b. | they are eager jie yra nekantrūs, energingi | ze zijn ...? |
| c. | they have been at war for too long  jie labai ilgai dalyvauja kare (kariauja) | ze voeren al te lang oorlog |
| d. | they are so weak they need asleep  jie yra tokie silpni, kad jiems reikia pamiegoti | ze zijn zo zwak dat ze slaap nodig hebben |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 3. | Which word best describes *desertum*? | |
|  | Welk woord beschrijft het best *desertum*?  Kuris žodis labiausiai atitinka lotyniško žodžio *desertum* reikšmę? | |
| a. | abandoned paliktas, apleistas | verlaten |
| b. | a desert dykuma | een woestijn |
| c. | breathless uždusęs, užimantis kvapą | ademloos |
| d. | limited ribotas | beperkt |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 4. | When had the Trojans overpowered the Greeks? | |
|  | Wanneer hadden de Trojanen de Grieken overmeesterd?  Kada trojėnai įveikė graikus? | |
| a. | the day before prieš dieną | de vorige dag |
| b. | the week before prieš savaitę | de vorige week |
| c. | all night naktį | de hele nacht |
| d. | the evening before praėjusį vakarą | de vorige avond |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 5. | What did the Trojans think when they saw the shore? | |
|  | Wat dachten de Trojanen toen zij het strand zagen?  Ką pamanė trojėnai, pamatę (tuščią) pakrantę? | |
| a. | that they should go back to sleep  kad jiems reikia grįžti namo miegoti | dat ze weer moesten gaan slapen |
| b. | that there were no more enemies  kad priešų daugiau nebėra | dat er geen vijanden meer waren |
| c. | that the Greeks had gone  kad graikai išvyko | dat de Grieken vertrokken waren |
| d. | that they should be careful  kad jie turi būti budrūs | dat ze voorzichtig moesten zijn |
| 6. | What did one of the Trojans think about the horse? | |
|  | Wat dacht een van de Trojanen over het paard?  Ką vienas iš trojėnų pamanė (sušuko) apie arklį? | |
| a. | that it was a gift of the gods  kad tai dievų dovana | dat het een geschenk van de goden was |
| b. | that it was a gift of the Greeks  kad tai graikų dovana | dat het een geschenk van de Grieken was |
| c. | that they should give it to the Greeks  kad jį reikia atiduoti graikams | dat ze het aan de Grieken moesten geven |
| d. | that they should give it to the gods  kad jį reikia paskirti dievams | dat ze het aan de goden moesten geven |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 7. | What did the Trojans think the horse brought them? | |
|  | Wat dachten de Trojanen dat het paard hun bracht?  Ką, trojėnų nuomone, reiškė arklys? | |
| a. | a curse prakeiksmą | een vloek |
| b. | good luck sėkmę | geluk |
| c. | food maistą | eten |
| d. | punishment from the gods  dievų bausmę | straf van de goden |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 8. | When did the Greek fleet sail back to Troy? | |
|  | Wanneer voer de Griekse vloot terug naar Troje?  Kada graikų laivynas sugrįžo į Troją? | |
| a. | the following morning kitą rytą | de volgende ochtend |
| b. | two days later po dviejų dienų | twee dagen later |
| c. | in the middle of the night naktį | midden in de nacht |
| d. | never niekada | nooit |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 9. | Where was Ulixes hiding? | |
|  | Waar zat Ulixes verstopt?  Kur slėpėsi Uliksas? | |
| a. | in a Greek boat graikų laive | in een Grieks schip |
| b. | inside the Trojan walls  tarp Trojos sienų (Trojoje) | binnen de muren van Troje |
| c. | in the water vandenyje | in het water |
| d. | inside the horse arklio viduje | in het paard |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 10. | How did Ulixes and his men help the Greek army? | |
|  | Hoe hielpen Ulixes en zijn mannen het Griekse leger?  Kaip Uliksas ir jo kariai pagelbėjo graikams? | |
| a. | by guiding them ashore  parodė jiems kelią nuo kranto | door ze aan land te brengen |
| b. | by opening the gates atvėrė vartus | door de poorten te openen |
| c. | by killing the guards  nužudė sargybinius | door de wachters te doden |
| d. | by killing the guards and opening the gates  nužudė sargybinius ir atvėrė vartus | door de wachters te doden en de poorten te openen |

**Language and Grammar questions / Taal en Grammatica vragen**

**Gramatika ir kalba**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 11. | Which word is in the dative case (line 1) | |
|  | regel 1: welk woord staat in de dativus?  Kuris pirmosios teksto eilutės žodis yra naudininko linksnyje (*dativus*)? | |
| a. | nox |  |
| b. | tempus |  |
| c. | somnus |  |
| d. | hominibus |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 12. | Which verb is in the pluperfect tense? | |
|  | Welk werkwoord staat in het plusquamperfectum?  Kuris veiksmažodis yra *plusquamperfectum* laiko? | |
| a. | incipit (l.1) |  |
| b. | dormiebant (l.2) |  |
| c. | erant (l.2) |  |
| d. | superaverant (l.2) |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 13. | *nullae* (line 2): Which gender is this word? | |
|  | r.2 *nullae*: welk geslacht heeft dit woord?  Kokios giminės yra žodis *nullae* (antra eilutė)? | |
| a. | masculine | mannelijk |
| b. | feminine | vrouwelijk |
| c. | neuter | onzijdig |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 14. | *nulli* (line 2): Which gender is this word? | |
|  | r.2 *nulli*: welk geslacht heeft dit woord?  Kokios giminės yra žodis *nulli* (antra eilutė)? | |
| a. | masculine | mannelijk |
| b. | feminine | vrouwelijk |
| c. | neuter | onzijdig |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 15. | In line 4 *ligneum* is | |
|  | r. 4 *ligneum*: wat voor woordsoort is dit?  Žodis *ligneum* (ketvirta eilutė) yra - | |
| a. | a noun daiktavardis | zelfstandig naamwoord |
| b. | a verb veiksmažodis | werkwoord |
| c. | an adjective būdvardis | bijvoeglijk naamwoord |
| d. | an adverb prieveiksmis | bijwoord |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 16. | Which one of these verbs is in the present tense? | |
|  | Welk werkwoord staat in het praesens?  Kuris iš šių veiksmažodžių yra esamojo laiko? | |
| a. | conspexerunt (l.4) |  |
| b. | rogabant (l.4) |  |
| c. | clamavit (l.5) |  |
| d. | sumus (l.5) |  |
| 17. | *Propinqua* (line 6) is an adjective, but what does it agree with? | |
|  | r. 6 *propinqua* is een bijvoeglijk naamwoord. Waar congrueert het mee?  *Propinqua* (šešta eilutė) yra būdvardis; su kuriuo daiktavardžiu jis suderintas? | |
| a. | hostium |  |
| b. | naves |  |
| c. | insula |  |
| d. | silentio |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 18. | Which of the following is **not** a noun in the genitive case? | |
|  | Welk van onderstaande woorden staat **niet** in de genitivus?  Kuris iš daiktavardžių **nėra** kilmininko (*genitivus*) linksnyje? | |
| a. | deorum (l.5) |  |
| b. | hostium (l.6) |  |
| c. | naves (l.6) |  |
| d. | noctis (l.6) |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 19. | Which of these words from line 8 is a preposition? | |
|  | r. 8: Welk van onderstaande woorden is een voorzetsel?  Kuris iš šių aštuntos eilutės žodžių yra prielinksnis? | |
| a. | cum |  |
| b. | se |  |
| c. | subito |  |
| d. | atque |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 20. | In line 9: what is *necare*? | |
|  | r. 9: welke vorm is *necare*?  Kokia yra veiksmažodžio *necare* (9-ta eilutė) forma? | |
| a. | a main verb  tiesioginė nuosaka (*indicativus*) | persoonsvorm |
| b. | an imperative (order)  liepiamoji nuosaka (*imperativus*) | imperativus (gebiedende wijs) |
| c. | an infinitive bendratis (*infinitivus*) | infinitivus |
| d. | a participle dalyvis (*participium*) | deelwoord |

**Culture, civilisation and language legacy questions /   
Cultuur en taalgeschiedenis**

**Kultūra, civilizacija, Antikos tradicija**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 21. | In the picture below, which word tells you that this is a water fountain? | |
|  | Welke woord in deze afbeelding maakt duidelijk dat het om een fontein gaat?  Kuris įrašo žodis (žr. Iliustraciją) nurodo, kad paveikslėlyje pavaizduotas vandens fontanas? | |
| a. | DOMINE |  |
| b. | DA |
| c. | MIHI |
| d. | AQUAM |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 22. | Which Greek goddess was regarded as the equivalent to the Roman goddess Venus? | |
|  | Welke Griekse godin kwam overeen met de Romeinse godin Venus?  Kokia graikų deivė laikyta romėnų deivės Veneros atitikmeniu? | |
| a. | Aphrodite |  |
| b. | Artemis |  |
| c. | Athena |  |
| d. | Hera |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 23. | Which of the following phrases means *for example*? | |
|  | Welk van de onderstaande uitdrukkingen betekent *bijvoorbeeld*?  Kuris iš pateiktų posakių reiškia *pavyzdžiui*? | |
| a. | videlicet |  |
| b. | exempli gratia |  |
| c. | id est |  |
| d. | nota bene |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 24. | Which of the following words is not derived from *filius* in Latin? | |
|  | Welke van onderstaande woorden is niet afgeleid van het Latijnse *filius*?  Kuris iš pateiktų žodžių nėra kilęs iš lotyniško žodžio *filius*? | |
| a. | fils (French) |  |
| b. | figlio (Spanish) |  |
| c. | Sohn (German) |  |
| d. | filho (Portugese |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 25. | Which of the following were not seen *in amphitheatro*? | |
|  | Welke van de onderstaande kwam je niet tegen *in amphitheatro*?  Kurios iš išvardintų kovos rūšių atstovų nepamatytumėt amfiteatre? | |
| a. | bestiarii |  |
| b. | athletae |  |
| c. | gladiatores |  |
| d. | retiarii |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 26. | If you were about to get married, to whom might you pray? | |
|  | Tot wie zou je bidden als je ging trouwen?  Kokios dievybės globos prieš vestuves melsdavo moterys? | |
| a. | Jupiter |  |
| b. | Minerva |  |
| c. | Juno |  |
| d. | Apollo |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 27. | What sort of coin was an *aureus*? | |
|  | Van welk materiaal was de munt *aureus* gemaakt?  Iš kokio metalo nukaldinta moneta buvo vadinama *aureus*? | |
| a. | golden aukso | goud |
| b. | silver sidabro | zilver |
| c. | copper vario | koper |
| d. | tin alavo | tin |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 28. | If you were travelling on the Roman road network, why might you need a *diploma*? | |
|  | Waarom zou je, als je over het Romeinse wegennet reisde, een *diploma* nodig hebben?  Jeigu keliautumėt vienu iš romėnų kelių, kam jums prireiktų diplomo (*diploma*)? | |
| a. | to allow you to change horses  kad galėtumėt pakeisti arklius | om paarden te mogen wisselen |
| b. | to allow you to drive a horse  kad galėtumėt vadelioti arklį | om paarden te mogen mennen |
| c. | to allow you to overtake slow carriages  kad galėtumėt aplenkti lėtai riedančius vežimus | om langzame voertuigen in te mogen halen |
| d. | to allow you to employ a driver  kad galėtumėt nusisamdyti vežiką | om een wagenmenner in dienst te hebben |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 29. | If you were just about to dive into the sea, to whom might you pray first? | |
|  | Tot wie zou je eerst bidden, als je in zee gaat springen?  Jeigu ketintumėt nerti į jūrą, kuriai dievybei prieš tai pasimelstumėt? | |
| a. | Mercury | Mercurius |
| b. | Neptune | Diana |
| c. | Diana | Neptunus |
| d. | Vulcan | Vulcanus |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 30. | What is the original meaning of the word *to compute*?? | |
|  | Wat is de oorspronkelijke betekenis van het woord *computeren*?  Kokia yra pirminė (t. y. lotyniška) anglų kalbos žodžio *to compute* (*apskaičiuoti*, *įvertinti*) reikšmė? | |
| a. | to think together  (su)skaičiuoti, apskaičiuoti | samen denken |
| b. | to put together  sudėti, sustatyti, surinkti | samenstellen |
| c. | to call together  sukviesti | samenroepen |
| d. | to talk together  kartu kalbėti | samen praten |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 31. | Which original Latin word means *by way of?* | |
|  | Welk Latijns woord betekent oorspronkelijk ‘*langs’*?  Kuris iš pateiktų lotyniškų žodžių reiškia “*per ką nors*, *kokiu būdu”* (ir dabar vartojamas)? | |
| a. | bene |  |
| b. | locus |  |
| c. | aqua |  |
| d. | via |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 32. | Which of these family members was female? | |
|  | Welk van deze familieleden was vrouwelijk?  Kuris iš šių giminystės ryšius reiškiančių žodžių žymi moterį? | |
| a. | frater |  |
| b. | soror |  |
| c. | pater |  |
| d. | consubrinus |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 33. | Which of these was **not**a Roman emperor? | |
|  | Wie van de onderstaanden was **geen** Romeins keizer?  Kuris iš išvardintų asmenų **nebuvo** Romos imperatorius? | |
| a. | Claudius | Claudius |
| b. | Virgil | Vergilius |
| c. | Hadrian | Hadrianus |
| d. | Constantine | Constantijn |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 34. | Which of these animals has long ears, eats carrots and goes ‘*hee-haw’*? | |
|  | Welk van onderstaande dieren heeft lange oren, eet wortels en zegt ‘*ia*’??  Kuris iš šių gyvūnų turi ilgas ausis, mėgsta morkas ir sako “ia”? | |
| a. | equus |  |
| b. | elephantus |  |
| c. | canis |  |
| d. | asinus |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 35. | Which case is used for the subject of a verb in a Latin sentence? | |
|  | In welke naamval staat in het Latijn het onderwerp van de zin?  Kokiu linksniu lotynų kalbos sakinyje reiškiamas veiksnys? | |
| a. | nominative |  |
| b. | genitive |  |
| c. | ablative |  |
| d. | accusative |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 36. | What is the name for a stone coffin? | |
|  | Hoe heet een stenen grafkist?  Kaip vadinamas akmeninis karstas? | |
| a. | sepulcrum |  |
| b. | urna |  |
| c. | columbarium |  |
| d. | sarcophagus |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 37. | Which of these words is the noun used in Latin to mean an ex slave? | |
|  | Welk van onderstaande woorden is het Latijnse zelfstandig naamwoord voor een ex-slaaf??  Kuriuo iš šių žodžių vadintas paleistasis į laisvę vergas, atleistinis? | |
| a. | liber |  |
| b. | libertus |  |
| c. | liberatus |  |
| d. | libertas |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 38. | Which pair of letters are **not** part of the classical Latin alphabet? Choose one pair of letters. | |
|  | Welke twee onderstaande letters hoorde **niet** tot het oorspronkelijke Latijnse alfabet?  Kurios raidžių poros **nebuvo** **klasikinėje lotynų** kalbos abėcėlėje? | |
| a. | T and Z |  |
| b. | Y and U |
| c. | Z and Y |
| d. | Macintosh HD:Users:julianmorgan:Documents:Imperium:Site Support Pack 1.5.2:Images:Ch 3 Carthage Harbour 8-9.JPGP and R |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 39. | Which ancient people set out from the harbour seen here to make an attack on Italy after crossing the Alps? | |
|  | Welk antiek volk vertrok uit de haven hierboven om Italië aan te vallen, nadat het de Alpen was overgestoken?  Kurios senovės tautos kariai išplaukė iš paveikslėlyje pavaizduoto uosto ir perėję Alpes įsiveržė į Italiją? | |
| a. | Greeks graikai | Grieken |
| b. | Carthaginians kartaginiečiai | Carthagers |
| c. | Celts keltai | Kelten |
| d. | Vandals vandalai | Vandalen |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 40. | In which city could you visit Hadrian’s Pantheon today? | |
|  | In welke stad kan je Hadrianus’ Pantheon bezoeken?  Kuriame mieste galite aplankyti Hadriano panteoną? | |
| a. | Rome |  |
| b. | Paris |  |
| c. | London |  |
| d. | Athens |  |

**FINIS**